



CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM
VIETNAM REGISTER

ĐỊA CHỈ: 18 PHẠM HÙNG, HÀ NỘI
ADDRESS: 18 PHAM HUNG ROAD, HA NOI
ĐIỆN THOẠI/ TEL: +84 4 3 7684701
FAX: +84 4 3 7684779
EMAIL: vr-id@vr.org.vn
WEB SITE: www.vr.org.vn

THÔNG BÁO KỸ THUẬT TÀU BIỂN
TECHNICAL INFORMATION ON SEA-GOING SHIPS

Ngày 03 tháng 01 năm 2018

Số thông báo: 002TI/18TB

Nội dung: Thực hiện quy định về hàm lượng lưu huỳnh có trong dầu nhiên liệu của tàu hoạt động tại Đồng bằng sông Dương Tử (Trung Quốc) từ ngày 01/01/2018.

Kính gửi: Các Chủ tàu/ Công ty quản lý tàu
Các Chi cục Đăng kiểm tàu biển

Cục Đăng kiểm Việt Nam đã thông báo đến các Quý Đơn vị tại Thông báo kỹ thuật tàu biển số 037TI/15TB ngày 25/12/2015, số 005TI/16TB ngày 29/01/2016 và số 027TI/17TB ngày 12/09/2017, từ ngày 01/01/2016 Trung Quốc triển khai Kế hoạch thực hiện khu vực kiểm soát phát thải hàng hải đối với Đồng bằng Châu Giang, Đồng bằng sông Dương Tử, Vùng nước Bột Hải (Marine Emission Control Areas Implementation Scheme for Pearl River Delta, Yangtze River Delta, Bohai-rim Waters).

Theo kế hoạch nêu trên, Bộ Giao thông vận tải Trung Quốc đã đưa ra quy định mới như bảng dưới đây, từ ngày 01/09/2017 đến ngày 31/12/2017 những tàu neo tại vùng cảng cốt lõi trong phạm vi đồng bằng sông Châu Giang hoặc vùng nước Bột Hải, hoặc bất kỳ cảng nào trong phạm vi đồng bằng sông Dương Tử phải sử dụng dầu nhiên liệu có giới hạn lưu huỳnh tối đa là 0,5%. Tuy nhiên bắt đầu từ ngày 01/01/2018, tất cả các tàu neo tại bất kỳ cảng nào trong phạm vi đồng bằng sông Châu Giang hoặc vùng nước Bột Hải, hoặc bất kỳ cảng nào trong phạm vi đồng bằng sông Dương Tử phải sử dụng dầu nhiên liệu có giới hạn lưu huỳnh tối đa là 0,5%. Do vậy khi nhận dầu nhiên liệu, lưu ý rằng giới hạn hàm lượng lưu huỳnh của dầu nhiên liệu được sử dụng trên tàu vào hoặc sau ngày áp dụng như trong bảng dưới đây không được vượt quá 0,5%.

Các cảng áp phải áp dụng các quy định đối với giới hạn lưu huỳnh trong dầu nhiên liệu

	Từ ngày 01/09/2017 đến ngày 31/12/2017	Từ ngày 01/01/2018
Đồng bằng sông Châu Giang	Guangzhou, Shenzhen and Zhuhai	Tất cả các cảng
Vùng nước Bột Hải	Tianjin, Qinhuangdao, Tangshan and Huanghua	
Đồng bằng sông Dương Tử	Tất cả các cảng	

Cục Đăng kiểm Việt Nam đề nghị các Quý đơn vị phổ biến Thông báo kỹ thuật này cho các tổ chức, cá nhân liên quan và thực hiện các biện pháp cần thiết để đảm bảo tàu thỏa mãn theo các quy định nêu trên khi vào các cảng của Trung Quốc.

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo/ Thông báo KT Tàu biển* của trang tin điện tử Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>.

Nếu Quý đơn vị cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

Cục Đăng kiểm Việt Nam,

Phòng Tàu biển

Điện thoại: + 24 37684701 (số máy lẻ: 521)

Fax: +24 37684722

Thư điện tử: taubien@vr.org.vn; bangph@vr.org.vn

Xin gửi đến các Quý Đơn vị lời chào trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Phòng QP, TB, CN;
- Trung tâm VRQC, TH;
- Các chi cục đăng kiểm tàu biển;
- Lưu TB./.